DEIALDIAREN BERARIAZKO 9.ZK. ERANSKINA

2018ko SORKUNTZA EKINTZAK SUSTAPENARI DIRU-LAGUNTZA EMATEKO DEIALDIA

1. AURREKONTU KREDITUA

4.000,00 euro.

1 0510.481.01.334.30 aurrekontu aplikazioari lotuta dagoen A-2190/2018 agiri kontablearen kargura finantzatzen da.

2. HELBURUA

Deialdi honen xedea da pertsona fisiko edo juridikoentzako laguntza ekonomikoen emakida arautzea, sorkuntza ekintzak sustapena jarduerak garatzeko eta egiteko, betiere haien proiekzioagatik eta interesagatik Irungo Udalaren helburuekin bat egiten badute.

- Oinarri gisa baliabide eta hizkuntza garaikideak erabiltzen dituztenak.
- Diziplinarteko izaera dutenak.

Interes berezikoak dira ikus-entzunezko eta transmedia hizkuntzak, diseinua, teknologia berriak, dantza, antzerkia eta moda erabiltzen dituztenak, bai eta joera berriak eta memoria

ANEXO ESPECÍFICO DE CONVOCATORIA Nº 9

CONVOCATORIA PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES A LA PROMOCIÓN DE ACTIVIDADES DE CREACIÓN 2018

1. CREDITO PRESUPUESTARIO

4.000,00 euros.

Se financia con cargo al documento contable A-2190/2018 que está imputada a la aplicación presupuestaria 1 0510.481.01.334.30

2. OBJETO

Es objeto de la presente Convocatoria, la regulación del acceso y concesión de las ayudas económicas a personas físicas o jurídicas, para el desarrollo y realización de proyectos, procesos de creación o programas que reúnan las siguientes características:

- Que tengan como base la utilización de herramientas y lenguajes contemporáneos.
- Que tengan carácter interdisciplinar.

Son de interés específico los que utilicen los lenguajes audiovisuales y transmedia, diseño, nuevas teconologías, danza, teatro y moda, así como los temas que pongan en valor las

kolektiboaren eraikuntza azpimarratzen duten gaiak ere.

nuevas tendencias y la construcción de memoria colectiva.

Laguntza horiek urteko izaeraz banatuko dira, eta gauzatutako ohizko jardueren arabera.

Estas ayudas se distribuirán con carácter anual y en función de las actividades ordinarias llevadas a cabo.

3. DIRU-LAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

3. PROCEDIMIENTO DE CONCESION DE LA SUBVENCION

Lehiatutako konkurrentzian.

Concurrencia competitiva.

4. ONURADUN IZAERA LORTZEKO BALDINTZAK

4. REQUISITOS PARA OBTENER LA CONDICION DE BENEFICIARIO

Honako betekizun hauek bete beharko dituzte persona fisikoek zein juridikoek:

- Elkarteak direnean, Eusko Jaurlaritzako Elkarteen Erregistroan izena emanda egotea.
- Elkarteak direnean Elkartearen egoitza Irungo udalerrian errotuta edukitzea. Pertsona fisikoa denean, Irunen erroldatuta egotea.

Las personas físicas o jurídicas que cumplan los siguientes requisitos:

- En el caso de asociaciones, estar inscrito en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco.
- Cuando se trata de entidades, tener la sede social en el municipio de Irun. Si son personas físicas, estar empedronadas en Irun.

Diru-laguntza hauek jaso ahal izango dituzte Irundik kanpo errotuta dauden pertsona fisikoek eta juridikoek, baldin eta beren jardueraren zati nabarmena udalerri honetan egiten badute edo hiriarentzat interesgarria dela irizten bazaio.

Podrán también acceder a las ayudas las personas físicas o jurídicas radicadas fuera de Irun, cuando sus proyectos tengan como tema de trabajo la ciudad de Irun o su ciudadanía.

5. ESPEDIENTEA BIDERATZEA, ERABAKIA HARTZEA ETA JAKINARAZTEA

5. INSTRUCCIÓN DEL EXPEDIENTE, RESOLUCIÓN Y NOTIFICACIÓN

Prozedurak bideratzea Kultura Teknikariaren lana izango da.

La instrucción de los procedimientos corresponderá al Técnico/a de Cultura.

6. BALORAZIO BATZARRAREN OSAKETA

- Kultura teknikari laguntzailea.
- Kultura teknikaria
- Kultura eta Kirol Arloko zuzendaria.

6. COMPOSICIÓN DE LA COMISIÓN DE VALORACIÓN

- Técnico/a auxiliar de Cultura.
- Técnico de Cultura.
- Director/a del Área de Cultura y Deportes.

7. ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA

Eskaerak aurkezteko epea izango da gehienez 20 egun balioduneko epean, GAON argitaratzen denetik kontatuta.

7. PLAZO DE PRESENTACION DE SOLICITUDES

El plazo de presentación de solicitudes será 20 días hábiles desde el de su publicación en el BOG.

8. ESKAERAN AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIO BERARIAZKOA

Deialdiaren baldintza orokorretan adierazitako dokumentazioaz gain, eskaera aurketen den modua dela ere, erantsi beharko zaio:

- Kulturako dirulaguntzak: sorkuntza ekintzen sustapena - Balorazio-fitxa eta emateko irizpideak
- Proiektua eta helburuak jasotzen dituen deskribapen-memoria bat, gehienez ere 20 foliokoa, baloraziorako lagungarriak izan litezkeen irudi, argazki, zirriborro edo marrazkiz hornitua.
- Proiektuaren, sorkuntza prozesuaren edo proposatutako programaren garapen eta gauzapenari buruzko kronograma.
- Pertsona edo entitate eskatzailearen

8. DOCUMENTACIÓN ESPECÍFICA A PRESENTAR EN LA SOLICITUD

Además de la documentación indicada en las condiciones generales de la convocatoria, independientemente del modo en que se presenten las solicitudes, deberán acompañarse de:

- Subvenciones culturales: promoción de actividades de creación- Ficha de evaluación y criterios de concesión
- Una memoria descriptiva de proyecto y objetivos con un máximo de 20 folios que incluya imágenes, fotos, bocetos o dibujos que ayuden a su valoración.
- Un cronograma del desarrollo y realización del proyecto, proceso de creación o programa propuesto.
- Una descripción curricular de la persona o

deskribapen kurrikularra edo jardueraren inguruko dokumentu-zorroa, pertsona fisiko edo juridiko eskatzailearen ibilbidea eta gauzatuak dituen lanak egiaztatzeko.

entidad solicitante o portfolio de actividad que acredite la trayectoria y trabajos realizados por la persona física o jurídica solicitante.

9. ESKAERAK BALORATZEKO IRIZPIDEAK

Haren zenbatekoa eta baremoak honako irizpide hauen arabera zehaztuko dira:

a) **Proposatzen den proiektu/programaren ezaugarriak, sorkuntza-prozesua edo proposatutako egitaraua** gehienez 50 puntu, honako alderdi hauen arabera:

a.1) Memoria historikoaren edo memoria kolektiboaren eraikuntzaren inguruko lan-proposamena. Gehienez 12 puntu emango dira.

a.2) Hiriaren eta hiritartasunaren balioa azpimarratzea. Gehienez 12 puntu emango dira.

a.3) Tokiko kolektiboekin egiten den lana. Gehienez 12 puntu emango dira.

a.4) Kulturaniztasuna, lankidetza izaera eta bertako ehun ekonomikoan eta artistikoan duen elkarreragina. Gehienez ere 12 puntu esleituko dira.

a.5) Hiriko kultur ekipamenduen balioa azpimarratzea. Gehienez 12 puntu emango dira.

a.6) Prozesuaren inguruko artxibo bat sortzea. Gehienez 10 puntu emango dira.

9. CRITERIOS DE VALORACION DE LAS SOLICITUDES

Los baremos de los criterios particulares serán los siguientes:

a) **Características del proyecto/programa, proceso de creación o programa propuesto**, hasta 60 puntos, según los siguientes aspectos:

a.1) La propuesta de trabajo de la memoria histórica o la construcción de memoria colectiva. Se asignarán hasta un máximo de 12 puntos.

a.2) La puesta en valor de la ciudad y la ciudadanía. Se asignarán un máximo de 12 puntos.

a.3) La puesta en valor de la ciudad y la ciudadanía. Se asignarán un máximo de 12 puntos.

a.4) La interacción multicultural, en el caracter cooperativo y en el tejido económico local y artístico. Gehienez 12 puntu emango dira.

a.5) La interacción multicultural, en el caracter cooperativo y en el tejido económico local y artístico. Gehienez 12 puntu emango dira.

a.6) La producción de un archivo del proceso. Se asignarán un máximo de 10 puntos.

b) **Pertsona fisiko edo juridiko eskaeragilearen ezaugarriak**, **20 puntu** arteraino, honako alderdi hauen arabera:

b.1) Pertsona fisiko edo juridiko eskatzailearen kualifikazioa, bereziki hauei dagokienez: diziplinarteko lana, ibilbidea eta aurkeztutako dokumentazioan oinarrituta (kurrikuluma, dokumentu-zorroa…) baloratuko diren beste proiektu batzuetan izandako partaidetza. (20 puntu).

c) **Proiektu edo egitarauaren aurrekontua** 20 **puntu** arteraino, honako alderdi hauen arabera:

c.1) Aurrekontuan kontzeptu guztietan azaltzen den banakatze maila eta horren proportzionalitatea (10 puntu).

c.2) Aurkeztutako programaren edo proiektuaren autofinantzatze maila, (10 puntu).

d) **Erakunde eskatzaileak generoaren inguruan duen politika**, gehienez 10 puntu, alderdi hauen arabera:

d.1) Emakumeei kultur-sormenaren alorrean ikusgarritasun handiagoa ematearren, positiboki baloratuko da emakumearen partaidetza bizitza soziokulturalean espresuki bultzatzen duten ekintzak eta programak izatea eta emakumea erakunde eskatzailearen zuzendaritza eginkizunetan integratzea, emakumeek sustatutako eta bultzatutako proposamenak izatea. Gehienez 10 puntu.

10. BALIABIDEAK BIRBANATZEA

b) **Características de la persona física o jurídica solicitante**, hasta 20 puntos, según los siguientes aspectos:

b.1) Cualificación de la persona física o jurídica solicitante, especialmente en lo relativo al trabajo interdisciplinar, trayectoria y participación en otros proyectos a valorar en base a la documentación presentada (currículum, portfolio…). (20 puntos).

c) **Presupuesto del proyecto o programa**, hasta 20 **puntos**, según los siguientes aspectos:

c.1) Grado de detalle de la información del presupuesto en los diferentes conceptos y proporcionalidad del mismo (10 puntos).

c.2) Grado de detalle de la información del presupuesto en los diferentes conceptos y proporcionalidad del mismo (10 puntos).

d) **Política de género de la entidad solicitante**, hasta 10 puntos, según los siguientes aspectos:

d.1) Con objeto de dar más visibilidad a las mujeres en el ámbito de la creación cultural se valorará positivamente la presencia de acciones y programas que impulsen expresamente la participación de la mujer en la vida sociocultural y su integración en la tareas directivas de la entidad solicitante, propuestas promovidas e impulsadas por mujeres. Hasta 10 puntos.

10. REASIGNACION DE RECURSOS

Deialdiaren baldintza orokorretan aurreikusitako egoeren arabera, baliabideen birbanatzea egitea dagokionean, ondorego diru-laguntza lerroetara birbanatu ahal izango da:

- Abesbatza musikaren sustapena.
- Beste eremu batzuetako jardueren sustapena.

En los casos que, conforme a los supuestos previstos en las condiciones generales de la convocatoria proceda realizar reasignación de los recursos, se podrá reasignar a las siguientes líneas de subvenciones:

- Promoción de la música coral.
- Promoción de actividades en otros ámbitos culturales.

11. GASTUAREN JUSTIFIKAZIOAK AURKEZTEKO EPEA

Gastuaren zuriketa aurkezteko epea beranduenez 2019ko urtarrilaren 31 izango da.

12. PLAZO DE PRESENTACION DE JUSTIFICACIÓN DEL GASTO

El plazo de presentación de la justificación del gasto será como máximo el 31 de enero del 2019.